



## **Nondiscrimination Notice and Language Assistance Services:**

Aspire Rural Health System complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex (including pregnancy, sexual orientation, and gender identity). Aspire Rural Health System does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, sex, gender identity, sexual orientation, religion, age, or disability.

Aspire Rural Health System:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, please contact the individual listed below for your current location:

Aspire at Hills & Dales: Social Worker – 989-912-6319

Aspire at Marlette: Quality – 989-635-4009

Aspire at Deckerville: Quality – 810-376-7007

If you believe that the hospital has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, sex, gender identity, sexual orientation, religion, age, or disability you can file a grievance with:

Cassie VanValkenburgh – Director of Risk and Compliance  
4675 Hill St., Cass City, MI 48726  
989-912-6296  
cvanvalkenburgh@aspirehs.org

You can file a grievance in person or by mail or email. If you need help filing a grievance, Cassie VanValkenburgh – Director of Risk and Compliance is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW  
Room 509F, HHH Building  
Washington, D.C. 20201  
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)  
Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> .

**ATTENTION:** If you speak or read in a language other than English we will provide language assistance services, free of charge, during your healthcare experience at any of our Aspire locations. Please contact one of the individuals at your location listed above.

**ATENCIÓN:** si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Comuníquese con el número de teléfono que figura a continuación en su ubicación.

Aspire en Hills & Dales: 989-912-6319

Aspire en Marlette: 989-635-4009

Aspire en Deckerville: 810-376-7007

To file a complaint of discrimination, you may also write to:

USDA, Assistant Secretary for Civil Rights  
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights  
1400 Independence, Avenue, S.W., Stop 9410  
Washington, DC 20250-9410  
Or call toll-free at 1-866-632-9992 (English) or 1-800-877-8339 (TDD) or 1-866-377-8642 (English Federal – relay) or 1-800-845-6136 (Spanish Federal-relay). USDA is an equal opportunity provider and employer.